



BETRIEBSANLEITUNG INSTRUCTIONS MANUAL INSTRUCTIONS DE SERVICE

Interaktives Whiteboard
Interactive whiteboard
Tableau blanc interactif

IWBT-86



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

ALLGEMEIN

Vorwort	3
Sicherheitshinweise	3
Technische Daten	4
Hauptkomponenten im Überblick	4
Bedienungsanleitung	5

DE

EN

FR

WARTUNG

Problembehandlung	8
Service & Kontakt	8
EU-Konformitätserklärung	9

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen digitalen Whiteboards. Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien, speziell für einen dauerhaften und zuverlässigen Einsatz, gefertigt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum korrekten Betrieb des digitalen Whiteboards lesen und beachten Sie unbedingt vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung. Heben Sie diese Betriebsanleitung auf. Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schadhafte Whiteboards dürfen nicht in Gebrauch genommen werden.

Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen oder Schäden an dem Gerät kommen. Jedwede Haftung für Schäden, die sich aus der zweckentfremdeten Nutzung des Gerätes oder der Missachtung von Vorgaben und Verhaltensregeln dieser Bedienungsanleitung ergeben, ist ausgeschlossen. Die Sicherstellung der korrekten Verwendung durch geschultes und autorisiertes Personal obliegt dem Betreibenden. Die deutschsprachige Betriebsanleitung ist die Originalbetriebsanleitung, während anderssprachige Ausgaben Übersetzungen sind. Technische Änderungen sind vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen 0 – 60 °C liegt.
- Das digitale Whiteboard ist nur für die Nutzung in Innenbereichen geeignet. Nutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser.
- Achten Sie darauf, dass der Untergrund ebenerdig ist.
- Schalten Sie die Stromzufuhr aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Display reinigen. Sprühen Sie Reinigungslösung auf ein Mikrofasertuch, um das Gerät zu reinigen. Sprühen Sie nie direkt Reinigungsmittel auf das Gerät.
- Blockieren Sie die Lüftungsschlitze nicht und stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder anderen Geräten auf, die die Belüftung beeinträchtigen könnten.
- Führen Sie keine eigenständigen Reparaturarbeiten durch. Melden Sie sich bei Problemen bei unserem Kundenservice.
- Benutzen Sie das Gerät mit einer stabilen Stromversorgung. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Überlastete Netzsteckdosen und Verlängerungskabel stellen eine Gefahrenquelle dar. Dies gilt auch für beschädigte Netzkabel und Stecker. Daraus kann die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Kabelbrands resultieren.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen oder Stößen aus.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden. Lassen Sie das Display nicht eingeschaltet, wenn Sie die Räumlichkeiten verlassen.
- Berühren Sie während eines Gewitters niemals das Netzkabel. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Nicht durch den Hersteller genehmigte Modifikationen und Veränderungen an dem Gerät führen zu Ausschluss der Gewährleistung.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

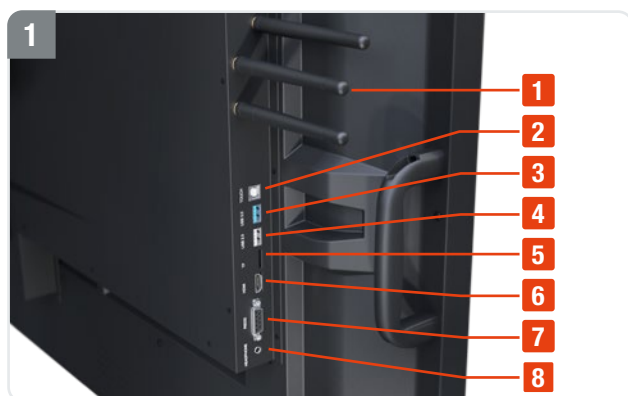
Typ	Einheit	Wert
Modell		IWBT-86
Farbe		Schwarz / grau
Abmessungen (B x H x T)	mm	1954 x 1168 x 86
Gewicht	kg	63
Einsatzbereich		Innenbereich
Stromverbrauch	W	≤ 130
Netzspannung	V AC	100 – 240
Frequenz	Hz	50 / 60
Nennleistung	W	400
Betriebstemperatur	°C	0 – 60
Reaktionszeit	ms	6,5
Betriebssystem		Android 14
Arbeitsspeicher (RAM)	GB	4
Flash-Speicher (ROM)		32
Lautsprecher	W	2 x 10
		3 x HDMI In, 1 x HDMI Out, 3 x USB 3.0,
Anschlüsse / Schnittstellen		1 x USB 2.0, 1 x USB Typ-C, 2 x USB B (Touch), RJ45 (LAN), VGA, TF (micro SD), RS232, Coax, YPbPr, AV In, AV Out, 2 x Audio In (3,5 mm Klinke), OPS Port
Bedienung		Touch, magnetischer Stift, Fernbedienung, Maus, Tastatur
Länge Stromkabel	m	1,5

DISPLAY

Typ	Einheit	Wert
Material		Entspiegeltes Hartglas
Bildschirmdiagonale	"	86
Bildmaße (B x H)	mm	1895 x 1065
Format		16:9
Auflösung	px	3840 x 2160
Leuchtstärke	cd/m ²	450
Kontrast		5000:1
Farben	Mio.	16,7
Durchschnittliche Lebensdauer	h	50000



HAUPTKOMPONENTEN IM ÜBERBLICK





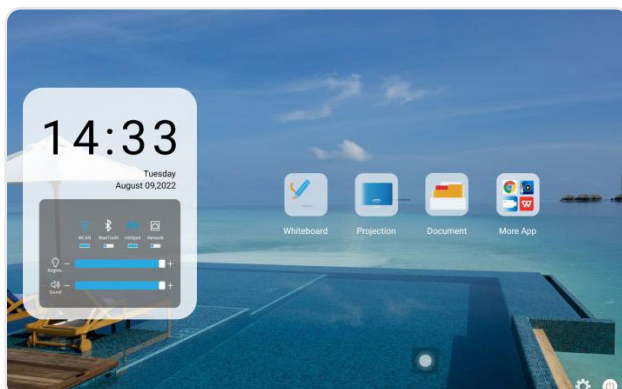
Nr.	Name
1	Antennen
2	USB B (Touch)
3	USB 3.0
4	USB 2.0
5	TF (micro SD)
6	HDMI In
7	RS232
8	Audio In (3,5 mm Klinke)
9	An- / Ausschaltknopf

Nr.	Name
10	Fernbediensignalempfänger und photometrischer Sensor
11	USB Typ-C
12	HDMI In
13	USB B (Touch)
14	USB 3.0
15	HDMI Out
16	RJ45 (LAN)
17	HDMI In
18	VGA

Nr.	Name
19	Audio In (3,5 mm Klinke)
20	YPbPr
21	AV In
22	AV Out
23	Coax
24	OPS Port
25	Fernbedienung
26	Magnetischer Stift
27	Kippschalter
28	Anschluss Stromkabel

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel (28) korrekt eingesteckt ist.
2. Schalten Sie nun das Gerät ein, indem Sie den Kippschalter (27) an der Rückseite des Whiteboards umlegen.
3. Sobald Sie das Gerät anschalten, wird das Android-Betriebssystem gestartet und der Startbildschirm öffnet sich.
4. Wählen Sie mit der Fernbedienung, per Touch oder einer Maus die gewünschte App.



Symbol	Beschreibung
	Whiteboard App
	Eigene Dateien (anzeigen der auf dem Gerät gespeicherten Dateien und der externen Datenträger)
	Übertragung des Handybildschirms
	Weitere Apps (u.a. Play Store)
	Einstellungen
	Abschaltoptionen

NÄHERE INFORMATIONEN ZU DEN APPS

WHITEBOARD APP

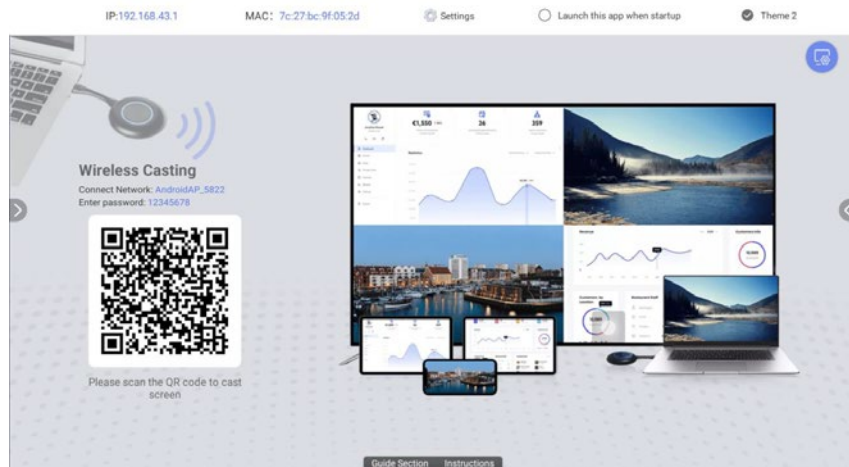
In dieser App können Sie ganz einfach Notizen und Mindmaps verfassen. Hierbei haben Sie viele verschiedene Möglichkeiten. Sie können u.a. den Durchmesser, die Art und die Farbe des Stifts anpassen , den Radiergummi zum punktuellen  oder dem Löschen von Flächen nutzen , aber auch die letzten Schritte rückgängig machen  oder rückgängig Gemachtes wiederholen . Weitere Optionen sind: Auswahl eines Bereichs (zum Kopieren, Verschieben, Vergrößern / Verkleinern)  und die Auswahl des Ein-Punkt-Schreiben / Mehr-Punkt-Schreiben . Mit dem Mülleimersymbol löschen Sie alles, was sich auf der Seite befindet .

Wenn Sie das Menü rechts oder links unten öffnen können Sie über das  Symbol weitere Seiten hinzufügen. Mit den Pfeilen, links und rechts am Rand, können Sie zwischen den Seiten wechseln  1 / 1 .

Über das Symbol  können Sie ihr Dokument speichern, teilen, Dokumente / Bilder einfügen und den Hintergrund ändern. In dem Reiter „About“  können Sie zudem auswählen, ob Formen zur Auswahl stehen sollen und Texte automatisch erkannt werden.

INTERFACE APP

Um diese App nutzen zu können müssen Sie zunächst den Hotspot an Ihrem Endgerät aktivieren.



Scannen Sie den QR Code ein und laden Sie die App auf Ihr Handy / ihren PC. Nun öffnet sich ein Einstellungsfenster mit den folgenden Punkten:

- Wenn Sie den Punkt „Moderator“ öffnen werden Ihnen die Geräte angezeigt.
- Benachrichtigungsmeldung anzeigen, wenn das Gerät verbunden ist: Wenn das Screencasting-Gerät eingeschaltet oder getrennt wird bekommen Sie eine Benachrichtigung.
- Gerätepasswort: Das Standardpasswort für die Bildschirmübertragung lautet 12345678 und kann geändert werden.
- Single image: Hier können Sie die gewünschte Rotation anpassen.
- Multibildschirm-Layout: Der Standard-Multibildschirm, der Anzeigebildschirm ist gleich groß; wenn das Anzeigeverhältnis eines Bildschirmsignals größer ist als das der anderen Bildschirmsignale, kann es umgeschaltet werden.
- Spiegeln: Wenn die Berührungsteuerung ausgeschaltet ist, kann der große Bildschirm nicht gesteuert werden. Wenn sie aktiviert ist können Sie das Whiteboard von Ihrem Smartphone aus steuern.

NUTZUNG MIT APPLE

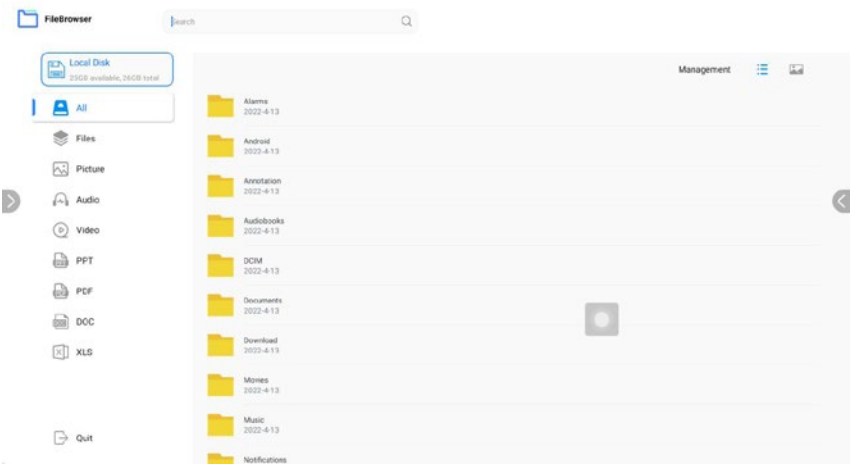
Verbinden Sie das Apple-Gerät mit dem Hotspot AndroidAP-XXXX des Konferenzgeräts, und öffnen Sie dann die AirPlay Funktion auf Ihrem I-Phone.

NUTZUNG MIT EINEM LAPTOP

Öffnen Sie einen Web-Browser und gehen Sie auf <http://www.usbdisplay.cn/>
Laden Sie nun das Programm herunter. Der Laptop sollte nun auf dem Whiteboard gefunden werden können. Wählen Sie ihn aus, um ihn zu verbinden.

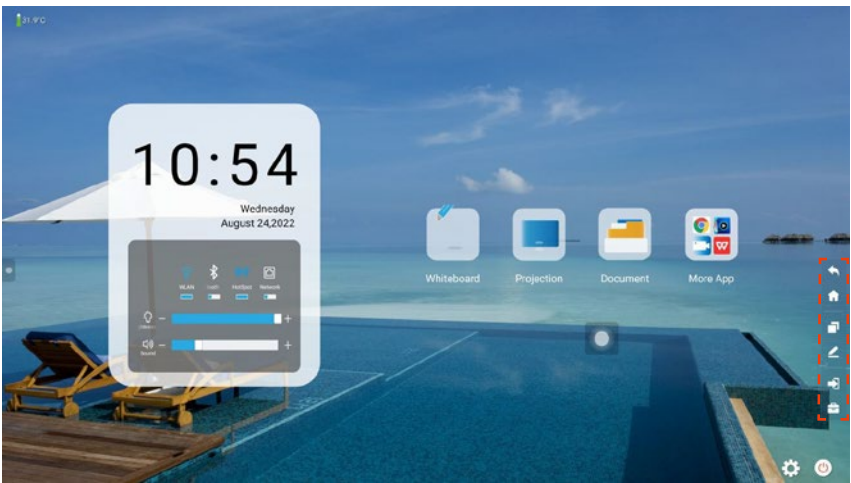
EIGENE DATEIEN

Hier haben Sie Zugriff auf alle Dateien, die auf dem Whiteboard gespeichert sind, sowie alle externen Anschlüsse.



SHORTCUTS

Wenn Sie auf die Punkte rechts oder links am Bildschirmrand klicken, öffnet sich eine Leiste.



Symbol	Beschreibung
	Zurück-Taste
	Home Bildschirm
	Offene Apps
	Annotationen (Stift Symbol)
	Quelle
	Menü (zur Auswahl von Split Screen, Kindersperre (Passwort 2580), Energiesparmodus, Screenshot, Bildschirmaufnahme, Lupe, Timer, Kamera und einer individualen App)

ANNOTATIONEN

Symbol	Beschreibung
	Stift: Auswahl der Farbe und Größe
	Radierer
	Zurück
	Einfügen
	Speichern
	Einstellungen
	Löschen
	Annotationen verlassen

EINSTELLUNGEN

Hier können Sie Einstellungen, wie z.B. die Auswahl der Sprache und eine Internetverbindung (Reiter Network), vornehmen. Im Reiter General können Sie den Hintergrund des Startbildschirms anpassen, den gewünschten Energiesparmodus auswählen, sowie die Helligkeit und Lautstärke anpassen. In dem Reiter Audiovisuell können Sie allerlei Anpassungen der Darstellung und des Tons vornehmen.

Im Reiter Smart können Sie z.B. ein Passwort zur Benutzung festlegen. Wenn Sie das Passwort beim Entsperren vergessen, können Sie auf Passwort vergessen klicken, „0000“ eingeben und dann das neue Passwort eingeben.

REGELMÄSSIGE INSPEKTION

Führen Sie regelmäßige Sichtprüfungen durch. Achten Sie hierbei besonders auf das Display und das Netzkabel. Reinigen Sie das Display regelmäßig. Sprühen Sie hierfür Reinigungslösung auf ein Mikrofasertuch und wischen Sie damit vorsichtig über den Bildschirm, um das Gerät zu reinigen. Sprühen Sie nie direkt Reinigungsmittel auf das Gerät. Prüfen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze auf der Rückseite.

PROBLEMBEHANDLUNG

Problem	Grund	Lösung
Es wird kein Bild angezeigt und kein Ton wiedergegeben	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt	Stecken Sie den Netzstecker ein
	Der ON / OFF Kippschalter an der Rückseite des Geräts wurde nicht umgelegt	Legen Sie den Schalter um
	Der Ton ist auf lautlos eingestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Der Abstand zwischen Whiteboard und Fernbedienung ist zu weit	Verringern Sie den Abstand zwischen Whiteboard und Fernbedienung
	Die Batterien sind leer	Tauschen Sie die Batterien aus

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:

TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:

TecMaschin
Interaktives Whiteboard

Typ:

IWBT-86

Seriennummer:

IWBT-86-1000000000 – IWBT-86-9999999999

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN 55032

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55035

IEC 62311

IEC 62368+A11

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 328 V2.2.2

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt



Ort: Filderstadt
Datum: 30.12.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE
EN
FR

GENERAL

Foreword	11
Safety instructions	11
Technical data	12
Overview of main components	12
Operating instructions	13

MAINTENANCE

Troubleshooting	16
Service & Contact	16
EU Declaration of Conformity	17

FOREWORD

Congratulations on the purchase of your new digital whiteboard. This device has been manufactured from high quality materials, specially designed for long-lasting and reliable use. For your own safety and to ensure correct operation of the digital whiteboard, be sure to read and follow these operating instructions before using it. Keep these operating instructions. Check the unit for transport damage. Damaged whiteboards must not be put into use.

Improper handling may result in injury or damage to the unit. Any liability for damage resulting from the improper use of the device or the disregard of specifications and rules of conduct in these operating instructions is excluded. The operator is responsible for ensuring correct use by trained and authorised personnel. The German-language operating instructions are the original operating instructions, while editions in other languages are translations. We reserve the right to make technical changes.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use or store the unit in a humid environment. Ensure that the ambient temperature is between 0 - 60 °C.
- The digital whiteboard is only suitable for indoor use. Do not use it near water.
- Make sure that the surface is level.
- Switch off and unplug the power supply before cleaning the display. Spray cleaning solution on a microfibre cloth to clean the unit. Never spray cleaning solution directly on the unit.
- Do not block the ventilation slots or place the unit near a heat source or other equipment that may affect ventilation.
- Do not carry out repair work on your own. In case of problems, contact our customer service.
- Use the unit with a stable power supply. Use only the power cord supplied with the unit.
- Overloaded mains sockets and extension cords are a source of danger. This also applies to damaged mains cables and plugs. This may result in a risk of electric shock or cable fire.
- Do not drop any objects on the unit.
- Do not subject the unit to shocks or impacts.
- Disconnect the unit from the power supply when not in use. Do not leave the display on when you leave the premises.
- Never touch the power cord during a thunderstorm. There is a risk of electric shock.
- Modifications and changes to the device not approved by the manufacturer will void the warranty.

TECHNICAL DATA

GENERAL

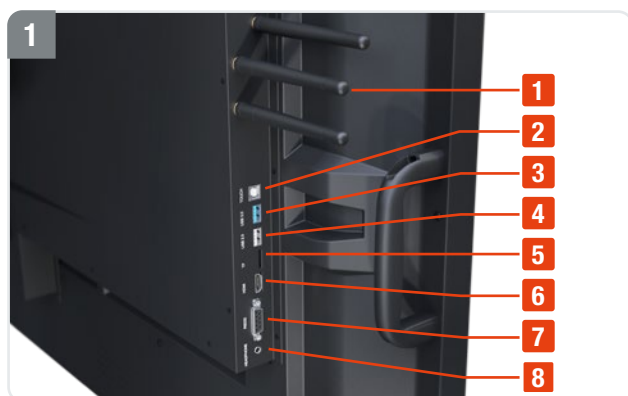
Type	Unit	Value
Model		IWBT-86
Colour		Black / grey
Dimensions (B x H x T)	mm	1954 x 1168 x 86
Weight	kg	63
Range of use		Indoor
Power consumption	W	≤ 130
Mains voltage	V AC	100 – 240
Frequency	Hz	50 / 60
Rated Power	W	400
Operating temperature	°C	0 – 60
Response time	ms	6,5
Operating system		Android 14
Working memory (RAM)	GB	4
Flash memory (ROM)		32
Loudspeaker	W	2 x 10
Connections / interfaces		3 x HDMI In, 1 x HDMI Out, 3 x USB 3.0, 1 x USB 2.0, 1 x USB Type-C, 2 x USB B (Touch), RJ45 (LAN), VGA, TF (micro SD), RS232, Coax, YPbPr, AV In, AV Out, 2 x Audio In (3,5 mm jack), OPS Port
Operation		Touch, magnetic pen, remote control, mouse, keyboard
Power cable length	m	1,5

DISPLAY

Type	Unit	Value
Material		Anti-reflective tempered glass
Screen diagonal	"	86
Picture dimensions (W x H)	mm	1895 x 1065
Format		16:9
Resolution	px	3840 x 2160
Luminosity	cd/m ²	450
Contrast		5000:1
Colours	Mio.	16,7
Average service life	h	50000



OVERVIEW OF MAIN COMPONENTS





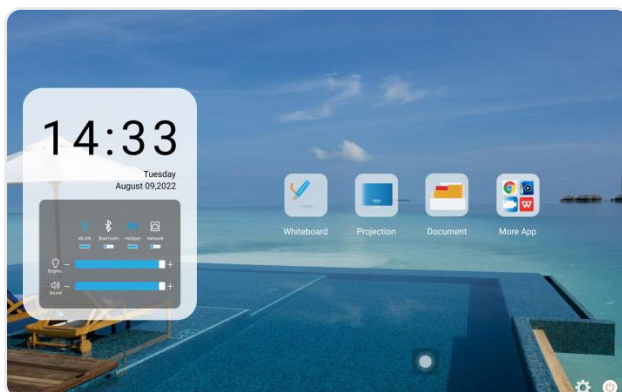
No.	Name
1	Antennas
2	USB B (Touch)
3	USB 3.0
4	USB 2.0
5	TF (micro SD)
6	HDMI In
7	RS232
8	Audio In (3,5 mm jack)
9	On / Off button

No.	Name
10	Remote control signal receiver and photometric sensor
11	USB Typ-C
12	HDMI In
13	USB B (Touch)
14	USB 3.0
15	HDMI Out
16	RJ45 (LAN)
17	HDMI In
18	VGA

No.	Name
19	Audio In (3,5 mm jack)
20	YPbPr
21	AV In
22	AV Out
23	Coax
24	OPS Port
25	Remote Control
26	Magnetic pen
27	Toggle switch
28	Power cable connection

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Make sure that the power cable (28) is plugged in correctly.
2. Now switch on the device by flipping the toggle switch (27) on the back of the whiteboard.
3. As soon as you switch on the device, the Android operating system starts and the start screen opens.
4. Select the desired app with the remote control, by touch or with a mouse.



Symbol	Description
	Whiteboard app
	Documents (view files stored on the device and external media)
	Transfer of the mobile phone screen
	Other apps (including Play Store)
	Settings
	Switch-off options

MORE INFORMATION ABOUT THE APPS

WHITEBOARD APP

In this app you can easily write notes and mind maps. You have many different options here. You can adjust the diameter, type and colour of the pen, among other things , the eraser for punctual  or the erasure of surfaces , but also undo the last steps  or repeat what has been undone . Further options are: Selection of an area (for copying, moving, enlarging / reducing)  and the selection of single-point writing / multi-point writing . Use the bin icon to delete everything on the page .

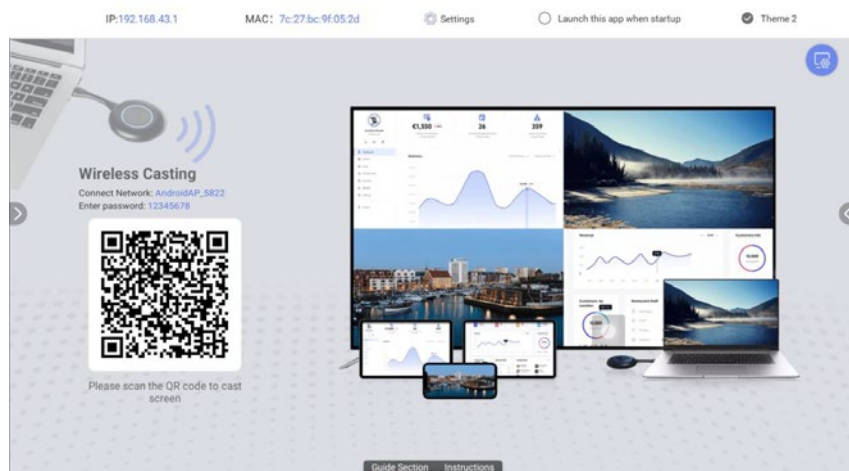
If you open the menu at the bottom right or left, you can use the  icon to add more pages. You can switch between pages with the arrows on the left and right of the border  1 / 1 .

Via the symbol  you can save your document, share it, insert documents / images and change the background.

In the „About“ tab  you can also select whether shapes should be available for selection and whether texts should be recognised automatically.

INTERFACE APP

To use this app, you must first activate the hotspot on your terminal.



Scan the QR code and download the app to your mobile phone / PC. Now a settings window opens with the following points:

- When you open the „Moderator“ item, the devices are displayed.
- Show notification message when the device is connected: When the screencasting device is switched on or disconnected, you will receive a notification.
- Device password: The default password for screencasting is 12345678 and can be changed.
- Single image: Here you can adjust the desired rotation.
- Multi-screen layout: The default multi-screen, the display screen is the same size; if the display ratio of one screen signal is larger than the other screen signals, it can be switched.
- Mirror: When touch control is off, the large screen cannot be controlled. When it is enabled, you can control the whiteboard from your smartphone.

USE WITH APPLE

Connect the Apple device to the conference unit's AndroidAP-XXXX hotspot, then open the AirPlay function on your I-Phone.

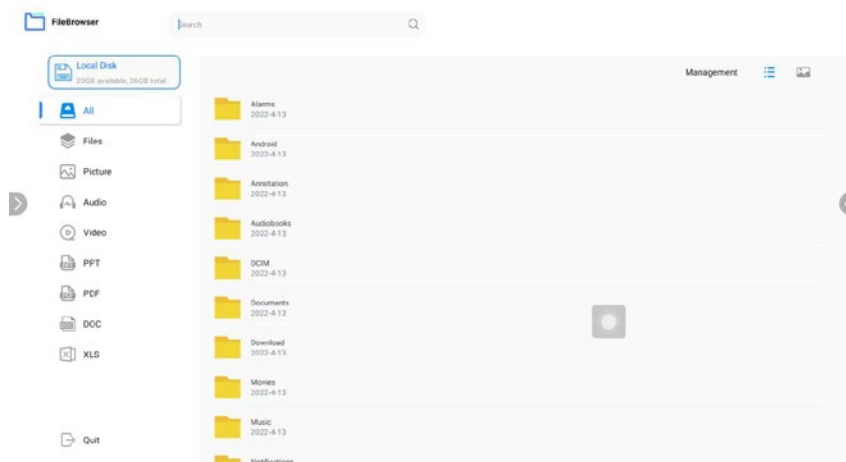
USE WITH A LAPTOP

Open a web browser and go to <http://www.usbdisplay.cn/>.

Now download the programme. The laptop should now be able to be found on the whiteboard. Select it to connect it.

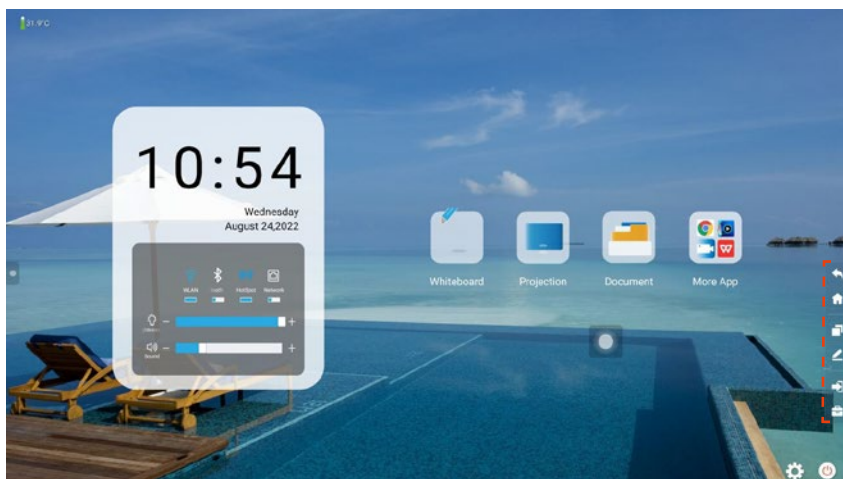
DOCUMENTS

Here you have access to all files stored on the whiteboard and all external connections.



SHORTCUTS

If you click on the dots on the right or left side of the screen, a bar opens.



Symbol	Description
	Back button
	Home screen
	Open Apps
	Annotations (pencil icon)
	Source
	Menu (to select split screen, child lock (password 2580), energy saving mode, screenshot, screen recording, magnifier, timer, camera and an individual app)

ANNOTATIONS

Symbol	Description
	Pen: choice of colour and size
	Eraser
	Back
	Paste
	Save
	Settings
	Delete
	Exit annotations

SETTINGS

Here you can make settings such as selecting the language and an Internet connection (Network tab). In the General tab, you can adjust the background of the start screen, select the desired energy-saving mode and adjust the brightness and volume. In the Audiovisual tab, you can make all kinds of adjustments to the display and sound.

In the Smart tab, you can, for example, set a password for use. If you forget the password when unlocking, you can click on Forgot Password, enter „0000“ and then enter the new password.

REGULAR INSPECTION

Carry out regular visual inspections. Pay particular attention to the display and the power cable. Clean the display regularly. Spray cleaning solution on a microfibre cloth and gently wipe the screen to clean the unit. Never spray cleaning solution directly onto the unit. Check the ventilation slots on the back regularly.

TROUBLESHOOTING

Problem	Reason	Solution
No picture is displayed and no sound is played back	The mains plug is not plugged in	Plug in the mains plug
	The ON / OFF toggle switch on the back of the unit has not been flipped.	Flip the switch
	The sound is set to silent	Increase the volume
The remote control does not work	The distance between the whiteboard and the remote control is too far	Reduce the distance between the whiteboard and the remote control
	The batteries are empty	Replace the batteries

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU Declaration of Conformity

The manufacturer

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

hereby declares that the following product

Product designation:

TecMaschin
Interactive whiteboard

Type:

IWBT-86

Serial number:

IWBT-86-1000000000 – IWBT-86-9999999999

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following European directives:

2014/53/EU Radio Equipment Directive

Conforms to the provisions of the following standards:

EN 55032

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55035

IEC 62311

IEC 62368+A11

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 328 V2.2.2

Name and address of the person who is authorized, compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany



Place: Filderstadt
Date: 30.12.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE**EN****FR****GÉNÉRAL**

Avant-propos	19
Instructions de sécurité	19
Données techniques	20
Aperçu des principaux composants	20
Mode d'emploi	21

MAINTENANCE

Dépannage	24
Service & contact	24
Déclaration de conformité UE	25

AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau tableau blanc numérique. Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité, spécialement conçus pour une utilisation durable et fiable. Pour votre propre sécurité et pour assurer le bon fonctionnement du tableau blanc numérique, il est impératif de lire et de respecter ce mode d'emploi avant de l'utiliser. Conservez ce mode d'emploi. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Les tableaux blancs endommagés ne doivent pas être utilisés.

Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil. Toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou du non-respect des consignes et des règles de comportement de ce mode d'emploi est exclue. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que l'appareil est utilisé correctement par un personnel formé et autorisé. Le mode d'emploi en langue allemande est le mode d'emploi original, tandis que les éditions dans d'autres langues sont des traductions. Sous réserve de modifications techniques.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans un environnement humide. Veillez à ce que la température ambiante soit comprise entre 0 et 60 °C.
- Le tableau blanc numérique est uniquement destiné à une utilisation en intérieur. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.
- Veillez à ce que le support soit au niveau du sol.
- Coupez l'alimentation électrique et débranchez la prise avant de nettoyer l'écran. Vaporisez une solution de nettoyage sur un chiffon en microfibres pour nettoyer l'appareil. Ne vaporisez jamais de produit nettoyant directement sur l'appareil.
- N'obstruez pas les fentes d'aération et ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou d'autres appareils susceptibles de gêner l'aération.
- N'effectuez pas de travaux de réparation de votre propre chef. En cas de problème, contactez notre service clientèle.
- Utilisez l'appareil avec une alimentation électrique stable. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Les prises de courant et les rallonges électriques surchargées constituent une source de danger. Il en va de même pour les cordons d'alimentation et les fiches endommagés. Il peut en résulter un risque de choc électrique ou d'incendie de câble.
- Ne laissez pas tomber d'objets sur l'appareil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas l'écran allumé lorsque vous quittez les lieux.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation pendant un orage. Il y a un risque d'électrocution.
- Toute modification ou altération de l'appareil non autorisée par le fabricant entraînera l'annulation de la garantie légale.

DONNÉES TECHNIQUES

GÉNÉRAL

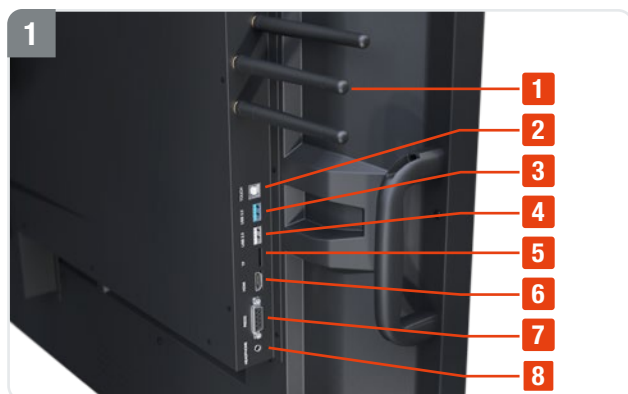
Type	Unité	Valeur
Modèle		IWBT-86
Couleur		Noir / gris
Dimensions (B x H x T)	mm	1954 x 1168 x 86
Poids	kg	63
Domaine d'utilisation		Intérieur
Consommation électrique	W	≤ 130
Tension du réseau	V AC	100 – 240
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance nominale	W	400
Température de fonctionnement	°C	0 – 60
Temps de réponse	ms	6,5
Betriebssystem		Android 14
Mémoire vive (RAM)	GB	4
Mémoire flash (ROM)		32
Haut-parleur	W	2 x 10
Connexions / interfaces		3 x HDMI In, 1 x HDMI Out, 3 x USB 3.0, 1 x USB 2.0, 1 x USB Type-C, 2 x USB B (Touch), RJ45 (LAN), VGA, TF (micro SD), RS232, Coax, YPbPr, AV In, AV Out, 2 x Audio In (jack 3,5 mm), OPS Port
Utilisation		Touche, stylet, télécommande, souris, clavier
Longueur du câble d'alimentation	m	1,5

ÉCRAN

Type	Unité	Valeur
Matériau		Verre trempé antireflet
Diagonale de l'écran	"	86
Dimensions de l'image (L x H)	mm	1895 x 1065
Format		16:9
Résolution	px	3840 x 2160
Luminosité	cd/m ²	450
Contraste		5000:1
Couleurs	Mio.	16,7
Durée de vie moyenne	h	50000



APERÇU DES PRINCIPAUX COMPOSANTS





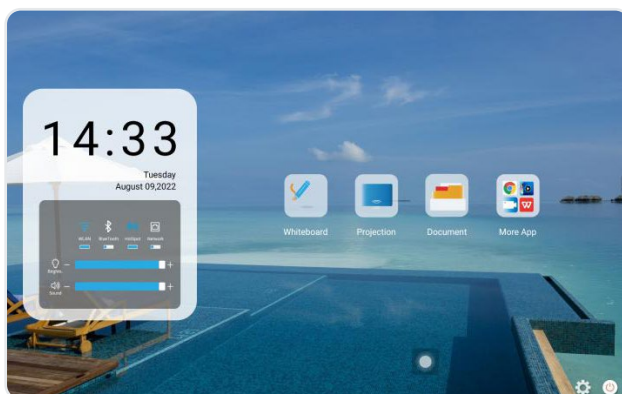
No.	Nom
1	Antennes
2	USB B (Touch)
3	USB 3.0
4	USB 2.0
5	TF (micro SD)
6	HDMI In
7	RS232
8	Audio In (jack 3,5 mm)
9	Bouton marche / arrêt

No.	Nom
10	Récepteur de signaux à distance et capteur photométrique
11	USB Type-C
12	HDMI In
13	USB B (Touch)
14	USB 3.0
15	HDMI Out
16	RJ45 (LAN)
17	HDMI In
18	VGA

No.	Nom
19	Audio In (jack 3,5 mm)
20	YPbPr
21	AV In
22	AV Out
23	Coax
24	OPS Port
25	Télécommande
26	stylo magnétique
27	Interrupteur à bascule
28	Raccordement du câble d'alimentation

MODE D'EMPLOI

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation (28) est correctement branché.
2. Allumez maintenant l'appareil en basculant l'interrupteur à bascule (27) situé à l'arrière du tableau blanc.
3. Dès que vous allumez l'appareil, le système d'exploitation Android démarre et l'écran d'accueil s'ouvre.
4. Sélectionnez l'application souhaitée à l'aide de la télécommande, du toucher ou de la souris.



Symbole	Description
	App tableau blanc
	Mes fichiers (afficher les fichiers enregistrés sur l'appareil et les supports de données externes)
	Transfert de l'écran du téléphone portable
	Autres apps (entre autres Play Store)
	Paramètres
	Options de désactivation

PLUS D'INFORMATIONS SUR LES APPS

TABLEAU BLANC APP

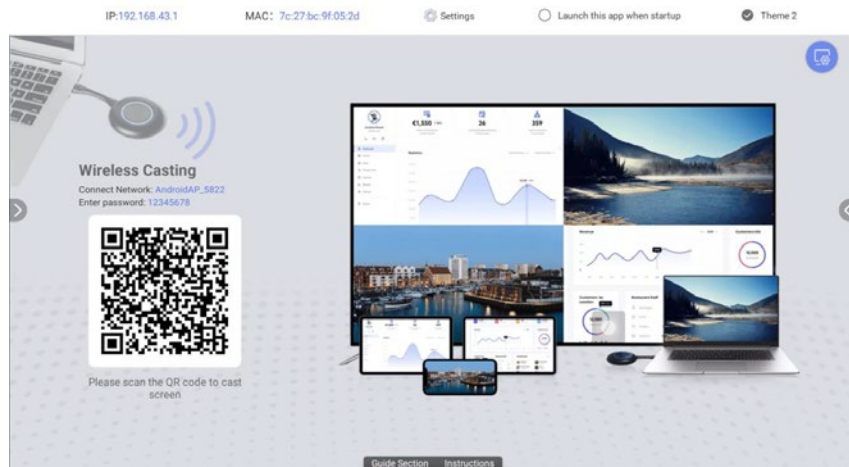
Dans cette application, vous pouvez facilement rédiger des notes et des cartes heuristiques. Vous disposez pour cela de nombreuses possibilités. Vous pouvez entre autres adapter le diamètre, le type et la couleur du stylo , la gomme pour effacer ponctuellement  ou l'effacement de surfaces , mais aussi annuler les dernières étapes  ou répéter ce qui a été annulé . D'autres options sont disponibles : Sélection d'une zone (pour copier, déplacer, agrandir / réduire)  et le choix de l'écriture en un point / écriture en plusieurs points . L'icône de la poubelle permet de supprimer tout ce qui se trouve sur la page .

Si vous ouvrez le menu en bas à droite ou à gauche, vous pouvez utiliser le  ajouter d'autres pages. Avec les flèches, à gauche et à droite du bord, vous pouvez passer d'une page à l'autre  1 / 1 .

En cliquant sur l'icône  vous pouvez enregistrer votre document, le partager, insérer des documents / images et modifier l'arrière-plan. Dans l'onglet „About“  vous pouvez également choisir si les formes doivent être sélectionnées et si les textes doivent être reconnus automatiquement.

APPLICATION D'INTERFACE

Pour pouvoir utiliser cette application, vous devez d'abord activer le hotspot sur votre terminal.



Scannez le code QR et téléchargez l'application sur votre téléphone portable / votre PC. Une fenêtre de paramétrage s'ouvre alors avec les points suivants:

- Lorsque vous ouvrez le point „Animateur“, les appareils sont affichés.
- Afficher un message de notification lorsque l'appareil est connecté : si l'appareil de screencasting est allumé ou déconnecté, vous recevrez une notification.
- Mot de passe de l'appareil : le mot de passe par défaut pour le screencasting est 12345678 et peut être modifié.
- Image unique : vous pouvez adapter ici la rotation souhaitée.
- Disposition multi-écran : le multi-écran par défaut, l'écran d'affichage est de la même taille ; si le rapport d'affichage d'un signal d'écran est plus grand que celui des autres signaux d'écran, il peut être commuté.
- Miroir : Si la commande tactile est désactivée, le grand écran ne peut pas être commandé. Lorsqu'elle est activée, vous pouvez contrôler le tableau blanc à partir de votre smartphone.

UTILISATION AVEC APPLE

Connectez l'appareil Apple au point d'accès AndroidAP-XXXX de l'appareil de conférence, puis ouvrez la fonction AirPlay sur votre I-Phone.

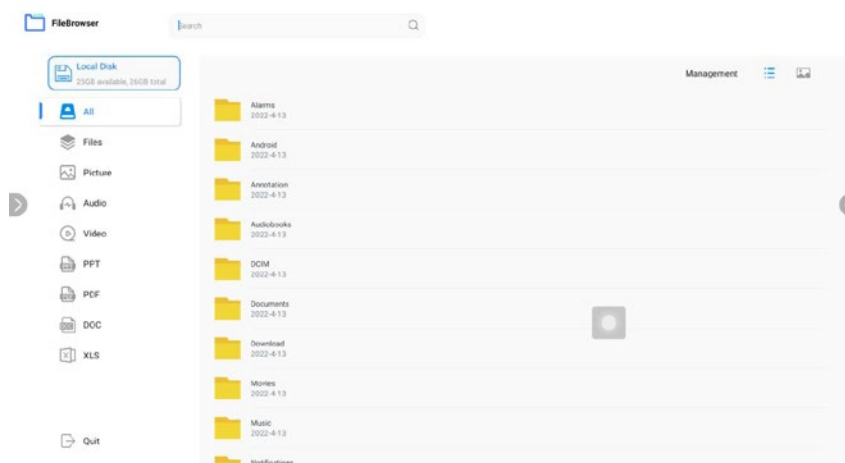
UTILISATION AVEC UN ORDINATEUR PORTABLE

Ouvrez un navigateur web et allez sur <http://www.usbdisplay.cn/>.

Téléchargez maintenant le programme. Vous devriez maintenant pouvoir trouver l'ordinateur portable sur le tableau blanc. Sélectionnez-le pour le connecter.

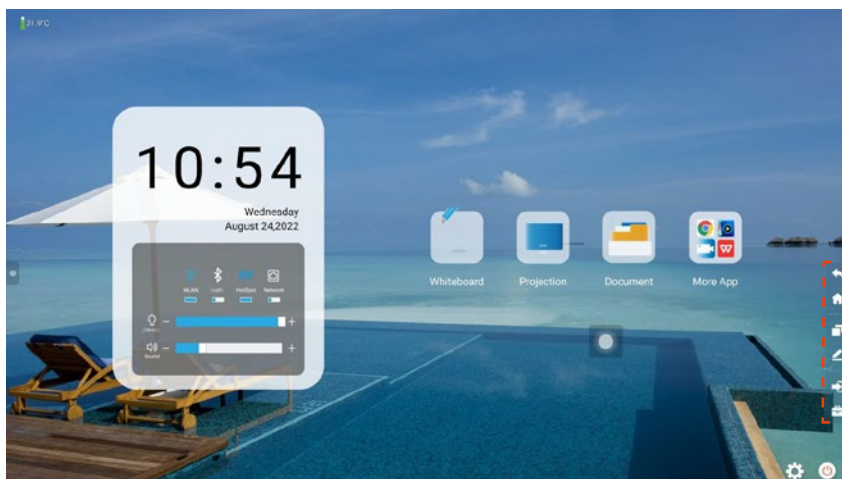
MES FICHIERS

Vous avez ici accès à tous les fichiers enregistrés sur le tableau blanc ainsi qu'à toutes les connexions externes.



RACCOURCIS

Si vous cliquez sur les points à droite ou à gauche de l'écran, une barre s'ouvre.



Symbole	Description
	Bouton retour
	Écran d'accueil
	Apps ouvertes
	Annotations (icône du stylo)
	Source
	Menu (pour sélectionner l'écran partagé, le verrouillage parental (mot de passe 2580), le mode d'économie d'énergie, la capture d'écran, la loupe, la minuterie, l'appareil photo et une application individuelle)

ANNOTATIONS

Symbole	Description
	Stylo : choix de la couleur et de la taille
	Gomme
	Retour
	Insérer
	Enregistrer
	Paramètres
	Effacer
	Quitter les annotations

RÉGLAGES

Ici, vous pouvez effectuer des réglages, comme par exemple le choix de la langue et une connexion Internet (onglet Network). Dans l'onglet General, vous pouvez adapter l'arrière-plan de l'écran de démarrage, sélectionner le mode d'économie d'énergie souhaité et régler la luminosité et le volume. Dans l'onglet Audiovisuel, vous pouvez procéder à toutes sortes d'adaptations de l'affichage et du son.

Dans l'onglet Smart, vous pouvez par exemple définir un mot de passe pour l'utilisation. Si vous oubliez le mot de passe lors du déverrouillage, vous pouvez cliquer sur Mot de passe oublié, saisir „0000“, puis entrer le nouveau mot de passe.

INSPECTION RÉGULIÈRE

Effectuez des contrôles visuels réguliers. Faites particulièrement attention à l'écran et au câble d'alimentation. Nettoyez régulièrement l'écran. Pour ce faire, vaporisez une solution de nettoyage sur un chiffon en microfibres et passez-le délicatement sur l'écran pour nettoyer l'appareil. Ne vaporisez jamais de produit nettoyant directement sur l'appareil. Vérifiez régulièrement les fentes d'aération à l'arrière.

DÉPANNAGE

Problème	Raison	Solution
Aucune image n'est affichée et aucun son n'est reproduit	La fiche d'alimentation n'est pas branchée	Branchez la fiche d'alimentation
	L'interrupteur à bascule ON / OFF à l'arrière de l'appareil n'a pas été basculé.	Basculez l'interrupteur
	Le son est réglé sur silencieux	Augmentez le volume
La télécommande ne fonctionne pas	La distance entre le tableau blanc et la télécommande est trop importante	Réduire la distance entre le tableau blanc et la télécommande
	Les piles sont vides	Remplacez les piles

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:

TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

Déclaration de conformité UE

Le fabricant

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:

TecMaschin
Tableau blanc interactif

Type:

IWBT-86

Numéro de série:

IWBT-86-1000000000 – IWBT-86-9999999999

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

2014/53/EU Directive sur les équipements radioélectriques

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

EN 55032

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55035

IEC 62311

IEC 62368+A11

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 328 V2.2.2

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

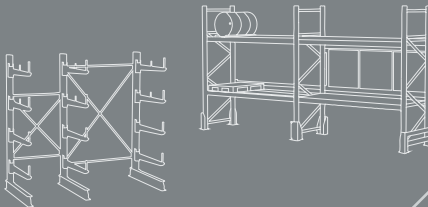


Lieu: Filderstadt
Date: 30.12.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

TOPREGAL

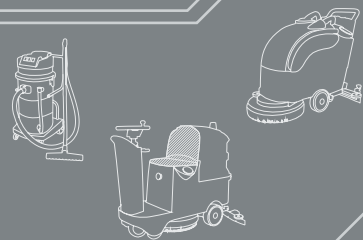
TOPREGAL



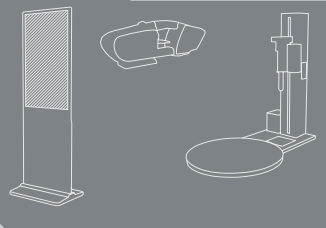
SolidHub



WIPEKET



TECMASCHIN



SOLOPORT

